

## **COMUNICADO OFICIAL**

N.: 158

**DATA: 2009-10-19** 

## Sistema de Protecção de Menores da FIFA – inscrição de menores

Na sequência do disposto na Circular da FIFA nº 1190 de 20 de Maio, publicada no Comunicado oficial n.º 408 de 28/05/2009 e com a entrada em vigor do novo Regulamento do Estatuto e Transferências de Jogadores da FIFA (artigo 19º e Anexo 2), a inscrição com transferência internacional de jogadores menores e, por equiparação, a primeira inscrição dos jogadores com nacionalidade diversa da Portuguesa estão sujeitos, desde o dia 01 de Outubro de 2009, à aprovação prévia de uma Sub-Comissão nomeada pela Comissão do Estatuto dos Jogadores da FIFA.





















Por esse motivo, informamos que as Associações de Futebol e a Liga Portuguesa de Futebol Profissional poderão continuar a identificar os referidos jogadores no sistema aol, quando aplicável, ficando, no entanto, impedidas de emitir os respectivos cartões de identificação e vinheta/código de barras desses jogadores, ou seja, as Associações de Futebol e a Liga Portuguesa de Futebol Profissional estão impedidas de proceder ao registo provisório desses jogadores, ficando os mesmos impedidos de participar em jogos de carácter oficial até decisão final da Sub-Comissão da FIFA.

O deferimento ou indeferimento da inscrição só ocorrerá após a comunicação da Sub-Comissão da FIFA.

Os Clubes ou Sociedades Desportivas que pretendam proceder a uma transferência internacional ou a uma primeira inscrição de jogadores menores (neste último caso o jogador deve ter nacionalidade diversa da portuguesa) devem, dentro dos prazos de inscrição indicados no CO n.º 1, entregar na respectiva Associação de Futebol ou na Liga Portuguesa de Futebol Profissional toda a documentação mencionada nos anexos 1 a 5 do presente Comunicado, consoante o tipo de inscrição e a alínea a aplicar nos termos do



## **COMUNICADO OFICIAL**

N.: 158

**DATA: 2009-10-19** 

artigo 19º do Regulamento do Estatuto e Transferências de Jogadores da FIFA. Todos os documentos devem conter, no mínimo, a informação base constante dos referidos anexos.

As supra referidas inscrições devem ser remetidas, pela respectiva Associação de Futebol ou Liga Portuguesa de Futebol Profissional, via correio electrónico (inscricao.menores@fpf.pt), aos serviços da FPF com todos os documentos obrigatórios, constantes dos anexos 1 a 5, devidamente traduzidos numa das quatro línguas oficiais da FIFA (inglês, francês, alemão e espanhol), digitalizados e em formato PDF, a fim de serem remetidas à Sub-Comissão da FIFA. Os originais da documentação referida devem ser remetidos à FPF no primeiro dia útil seguinte. O endereço de e-mail mencionado tem uma capacidade de 10 MB, pelo que, se necessário, os documentos da inscrição deverão ser remetidos em vários envios.



















fatima Lyn

Pel'A Direcção da FPF

Inclui: 5 anexos

														ANEXO 1
Procedimentos														
			Decum			e pedidos r	o TMC							
			nesum	de lodos	os lipos di	e peuluos i	10 11013							
Excepções de acordo com a regulamentação ou precedente legal/jurisprudência	Artigo 19 / 2a			Artigo 19 / 2b			Artigo 19 / 2c			Precedente legal / Jurisprudência				
Também conhecido como	Internacional			EU			Transfronteira			5 Anos				
Transferência Internacional ou Primeiro Registo?	PR		TI		PR		TI		PR		TI		PR	
Profissional ou Amador?	Prof.	Amador B	Prof.	Amador D	Prof. E	Amador F	Prof.	Amador H	Prof.	Amador J	Prof.	Amador L	Prof.	Amador N
Necessário verificação da Federação que liberta?	A	В	Sim	Sim		Г	Sim	Sim	1	J	Sim	Sim	IVI	IV
Documentos Obrigatórios														
Documentação de formação académica					√	√	√	√						
Documentação de alojamento / assistência					√	√	√	√						
Documentação de Formação de futebol					√	√	√	√						
Contrato de trabalho - Jogador	1		√		√		√		√		<b>√</b>		√	
Contrato de Trabalho - Pais Jogador	√	√	√	$\sqrt{}$										
Autorização Parental					√	√	√	√						
Prova data de nascimento (certidão de nascimento) - Jogador	√	√	√	$\sqrt{}$	√	√	√	<b>√</b>	√	<b>V</b>	√	√	√	$\checkmark$
Prova de consentimento da Federação que liberta									√	<b>V</b>	√	√		
Prova da distância da regra dos 50 Km									√	<b>V</b>	<b>√</b>	√		
Prova de Identidade e Nacionalidade - Jogador	<b>√</b>	√	√	$\sqrt{}$	√	√	√	√	√	√	√	√	√	$\checkmark$
Prova de Identidade e Nacionalidade - Pais do Jogador	√	<b>V</b>	√	$\sqrt{}$										
Prova de Residência - Jogador									√	√	√	√	√	$\checkmark$
Prova de Residência - Pais do Jogador	√	<b>V</b>	√	$\sqrt{}$										
Pedido de aprovação do Primeiro Registo	√	<b>V</b>			√	√			√	<b>V</b>			√	$\sqrt{}$
Pedido de aprovação de Transferência Internacional			√	$\sqrt{}$			√	√			√	√		
Declaração da Federação que liberta														
Licença de trabalho - Jogador	√		√											
Licença de trabalho - pais do jogador	<b>√</b>	<b>V</b>	<b>√</b>	√										

						ANEXO 2
		Pro	cedime	ntos		
	Tipo de pedido arti	go 19 ali	nea 2a, co	om docur	nentos o	brigatórios T
	epções de acordo com a regulamentação ou edente legal/jurisprudência		Artigo	19 / 2a		
Tan	bém conhecido como		Interna	acional		
Trar	sferência Internacional ou Primeiro Registo?	F	PR	7		
Prof	issional ou Amador?	Prof.	Amador	Prof.	Amador	
		Α	В	С	D	
Nec	essário verificação da Federação que liberta?			Sim	Sim	
Doc	umentos Obrigatórios					Informação Base
	Documentação de formação académica					
	Documentação de alojamento / assistência					
	Documentação de Formação de futebol					
	Contrato de trabalho - Jogador	V		V		Nome do empregador Morada do empregador / localização Nome completo do trabalhador Descrição das funções Remuneração Data de início do emprego Prazo de validade
	Contrato de Trabalho - Pais Jogador	√	V	√	V	Nome do empregador Morada do empregador / localização Nome completo do trabalhador Descrição das funções Remuneração Data de início do emprego Prazo de validade
	Autorização Parental					
	Prova da data de nascimento (certidão de nascimento) - Jogador	<b>√</b>	V	<b>V</b>	<b>V</b>	Nome completo Data de nascimento
	Prova de consentimento da Federação que liberta					
	Prova da distância da regra dos 50 Km					
	Prova de Identidade e Nacionalidade - Jogador	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	Nome completo Nacionalidade
	Prova de Identidade e Nacionalidade - Pais do Jogador	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	Nome completo Nacionalidade
	Prova de Residência - Jogador					Data da listata da sestidón da
	Prova de Residência - Pais do Jogador	$\checkmark$	$\checkmark$	<b>V</b>	$\sqrt{}$	Data de início de residência Morada / localização
	Pedido de aprovação do Primeiro Registo	V	<b>V</b>			Pedido formal Circunstâncias Razões para o pedido Data do pedido
	Pedido de aprovação de Transferência Internacional			V	<b>V</b>	Pedido formal Circunstâncias Razões para o pedido Data do pedido
	Declaração da Federação que liberta					
	Licença de trabalho - Jogador	V		V		País Data de emissão Nome completo do detentor da licença Prazo de validade
	Licença de trabalho - pais do jogador	V	<b>V</b>	V	<b>V</b>	País Data de emissão Nome completo do detentor da licença Prazo de validade

		Proce	edimen	tos		ANEXO 3
	Tipo de pedido artigo				entos obr	rigatórios
	pções de acordo com a regulamentação ou edente legal/jurisprudência			19 / 2b		
Taml	pém conhecido como		E	:U		
Trans	sferência Internacional ou Primeiro Registo?	F	PR		TI	
Profis	ssional ou Amador?	Prof.	Amador	Prof.	Amador	
		Е	F	G	Н	
Nece	essário verificação da Federação que liberta?			Sim	Sim	
Docu	mentos Obrigatórios					Informação Base
	Documentação de formação académica	√	√	<b>√</b>	√	Nome da Instituição Académica Detalhes do Programa / horários Data de início / duração
	Documentação de alojamento / assistência	√	<b>V</b>	<b>V</b>	<b>√</b>	Morada Nome do tutor e relação com o jogador
	Documentação de Formação de futebol	<b>V</b>	<b>V</b>	<b>V</b>	√	Nome da Instituição Académica Detalhes do Programa / horários Data de início / duração
	Contrato de trabalho - Jogador	<b>√</b>		<b>V</b>		Nome do empregador Morada do empregador / localização Nome completo do trabalhador Descrição das funções Remuneração Data de início do emprego Prazo de validade
	Contrato de Trabalho - Pais Jogador					
	Autorização Parental	<b>√</b>	<b>V</b>	√	√	Nome completo dos pais Nome completo do jogador
	Prova da data de nascimento (certidão de nascimento) - Jogador	<b>V</b>	<b>V</b>	<b>V</b>	<b>√</b>	Nome completo Data de nascimento
	Prova de consentimento da Federação que liberta					
	Prova da distância da regra dos 50 Km					
	Prova de Identidade e Nacionalidade - Jogador	<b>V</b>	<b>V</b>	V	<b>V</b>	Nome completo Nacionalidade
	Prova de Identidade e Nacionalidade - Pais do Jogador					
	Prova de Residência - Jogador					
	Prova de Residência - Pais do Jogador					
	Pedido de aprovação do Primeiro Registo	V	<b>V</b>			Pedido formal Circunstâncias Razões para o pedido Data do pedido
	Pedido de aprovação de Transferência Internacional			<b>V</b>	<b>√</b>	Pedido formal Circunstâncias Razões para o pedido Data do pedido
	Declaração da Federação que liberta					
	Licença de trabalho - Jogador					
	Licença de trabalho - pais do jogador					

		Proce	edimen	tos		ANEXO 4
	Tipo de pedido artigo				entos ohi	igatórios
	epções de acordo com a regulamentação ou redente legal/jurisprudência	) 13 aiiile		19/2c	entos obi	
Tan	bém conhecido como		Transfr	ronteria		
Tra	nsferência Internacional ou Primeiro Registo?	PR TI				
Pro	issional ou Amador?	Prof.	Amador	Prof.	Amador	
		I	J	К	L	
Nec	essário verificação da Federação que liberta?			Sim	Sim	
Doc	umentos Obrigatórios					Informação Base
	Documentação de formação académica					
	Documentação de alojamento / assistência					
	Documentação de Formação de futebol					
	Contrato de trabalho - Jogador	√		√		Nome do empregador Morada do empregador / localização Nome completo do trabalhador Descrição das funções Remuneração Data de início do emprego Prazo de validade
	Contrato de Trabalho - Pais Jogador					
	Autorização Parental					
	Prova da data de nascimento (certidão de nascimento) - Jogador	<b>V</b>	<b>V</b>	<b>V</b>	1	Nome completo Data de nascimento
	Prova de consentimento da Federação que liberta	<b>V</b>	<b>V</b>	<b>√</b>	<b>V</b>	Nome da Federação Data do consentimento
	Prova da distância da regra dos 50 Km	<b>V</b>	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>V</b>	Morada da residência do jogador / localização Morada do clube
	Prova de Identidade e Nacionalidade - Jogador	√	<b>V</b>	<b>√</b>	√	Nome completo Nacionalidade
	Prova de Identidade e Nacionalidade - Pais do Jogador					
	Prova de Residência - Jogador	√	√	<b>V</b>	√	Data de início de residência Morada / localização
	Prova de Residência - Pais do Jogador					
	Pedido de aprovação do Primeiro Registo	√	<b>√</b>			Pedido formal Circunstâncias Razões para o pedido Data do pedido
	Pedido de aprovação de Transferência Internacional			<b>√</b>	<b>V</b>	Pedido formal Circunstâncias Razões para o pedido Data do pedido
	Declaração da Federação que liberta					
	Licença de trabalho - Jogador					
	Licença de trabalho - pais do jogador					

## Procedimentos Tipo de pedido de precedente legal / jurisprudência, com documentos ob

cepções de acordo com a regulamentação ou scedente legal/jurisprudência		nte Legal / udência	
mbém conhecido como	5 A	inos	
ansferência Internacional ou Primeiro Registo?	F	PR	
ofissional ou Amador?	Prof.	Amador	
	М	N	
cessário verificação da Federação que liberta?			
avenanta o Obelinatária a			Informação Doca
cumentos Obrigatórios			Informação Base
Documentação de formação académica			
Documentação de alojamento / assistência			
Documentação de Formação de futebol			
Contrato de trabalho - Jogador	V		Nome do empregador Morada do empregador / localização Nome completo do trabalhador Descrição das funções Remuneração Data de início do emprego Prazo de validade
Contrato de Trabalho - Pais Jogador			
Autorização Parental			
Prova da data de nascimento (certidão de nascimento) - Jogador	<b>√</b>	<b>V</b>	Nome completo Data de nascimento
Prova de consentimento da Federação que liberta			
Prova da distância da regra dos 50 Km			
Prova de Identidade e Nacionalidade - Jogador	$\checkmark$	√	Nome completo Nacionalidade
Prova de Identidade e Nacionalidade - Pais do Jogador			
Prova de Residência - Jogador	$\checkmark$	V	Data de início de residência Morada / localização
Prova de Residência - Pais do Jogador			
Pedido de aprovação do Primeiro Registo	V	V	Pedido formal Circunstâncias Razões para o pedido Data do pedido
Pedido de aprovação de Transferência Internacional			
Declaração da Federação que liberta			
Licença de trabalho - Jogador			
Licença de trabalho - pais do jogador			